

Mona MADSEN	Bibliografijos, bibliografinės apskaitos mokymas ir bibliografinių gebėjimų ugdymas	30
Retha SNYMAN	Bibliografinė apskaita: ar paplitęs mokymas vis dar tinkamas	32
Natalija KASPAROVA, Michail ŠVARCMAN	Elektroninių išteklių metaduomenų bazės kūrimas Rusijoje: problemos ir perspektyvos	36
Regina VARNIENĖ, Aušra VAŠKEVIČIENĖ	Elektroninių išteklių leidyba ir ilgalaikis išsaugojimas Electronic Publishing and Selection of Electronic Resources (Summary)	39 48
Galina GORDUKALOVA	Žinių vizualizacija: praeitis ir ateitis	49 52
Domas KAUNAS	Knygos istorijos periodizacija: senosios ir naujosios knygos riba Periodization of Book History: the Dividing Line Between the Old and Modern Book (Summary)	57
Daiva NARBUTIENĖ	Tipologinė XVI-XVIIa. Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės lotyniškų knygų charakteristika Typological Characteristics of Latin Books of the Grand Duchy of Lithuania of the 16th-17th century (Summary)	58 65
Audronė MATIJOŠIENĖ	Mažosios Lietuvos lietuviškos periodinės spaudos ortografijos ir leksikos ypatumai Peculiarities of Orthography and Lexis of the Periodical Press of Lithuania Minor (Summary)	66 70
Rima DIRSYTĖ	Bažnytinė žinybų fondai Lietuvos nacionalinėje Martyno Mažvydo bibliotekoje Collections of Church Communities at the Martynas Mažvydas National Library of Lithuania (Summary)	71 82
Silvija STAKULIENĖ	Iš profesoriaus Mykolo Biržiškos epistolino palikimo From Epistolaric Heritage of Professor Mykolas Biržiška (Summary)	84 88
Osvaldas JANONIS	Bibliografijos terminijos klausimu	89

## PRATARMĖ

Tapo tradicija „Bibliografijoje“ skelbti kasmet vykstančių IFLA konferencijų medžiagą. Šiame leidinyje publikuojame Lietuvos specialistams aktualius pranešimus, skaitytus 66-ojoje IFLA konferencijoje, įvykusioje 2000 m. Jeruzalėje.

IFLA Bibliografijos sekcijos sekretoriaus J.D. Byrumo publikacijos supažindins skaitytojus ne tik su šios sekcijos dvejų metų veiklos ataskaita, tolimesne jos vystymosi strategija, bet ir su tarptautinio standartinio bibliografiniuo aprašo - ISBD raida, peržiūrėjimo motyvais bei tolesnio tobulinimo perspektyva. Ta pačia proga norisi priminti, kad internete IFLA puslapyje <<http://www.ifla.org/VII/3/n1/isbdliith.htm>> skelbiami ISBD vertimai į lietuvių kalbą.

Nauja tēsiamuji išteklių aprašo standartą ISBD(CR) savo pranešime pristatė IFLA Serialinių leidinių darbo grupės pirminkė I. Parent. Standartas žymiai praplečia serialinių leidinių sampratą bei sudaro slygas tobulinti jų katalogavimą.

ISBD ir „Funkcinių reikalavimų bibliografiniams išašams“ derinimo darbą aptaria T. Katić iš Kroatijos. Ji pateikia entitetų, atributų bei aprašo elementų ir atitinkamų UNIMARC formato laukų ir polaukių sąrašą, taip pat kompiuterinių išašų pavyzdžių.

Nedidelių šalių nacionalinės bibliografijos problemas iškėlė Čekijos nacionalinės bibliotekos atstovės B. Stoklasova ir M. Balikova. Pagrindinė problema - kaip kuo placiau taikyti tarptautinius standartus bei taisykles ir tuo pačiu neprarasti savo tautinio identiteto. Analogiški klausimai buvo sprendžiami ir Lietuvoje, todėl skaitytojams bus įdomu sužinoti, kokius sprendimus priėmė čekai ir kokių rezultatų jieims pavyko pasiekti.

Daugelio pasaulio šalių bibliografių rūpestis - dokumentų nelotynišku šriftu katalogavimas ir bibliografinė apskaita. Ch. Seymouras analizavo ALEPH programinės įrangos tobulinimo problemas, siekiant užtikrinti Izraelyje publikuojamų dokumentų katalogavimą originalo kalba. Galime pasidžiaugti, kad Lietuvoje naudojama LIBIS programinė įranga jau prieš keletą metų sudarė tokią galimybę.

Bibliografinės apskaitos mokymas bei bibliografijos dėstymo metodika aukštosiose mokyklose nušvista M. Madsen iš Danijos ir R. Snymman iš Pietų Afrikos Respublikos pranešimuose. Apie šios srities specialistų rengimą mūsų šalyje mažai rašoma, todėl norime pristatyti

kitų šalių patirtį.

Elektroninių išteklių katalogavimas - aktualiausia nūdienos problema. Kaip ji sprendžiama Rusijoje, rašo N. Kasparova ir M. Švarcman. Jų nuomone, elektroninių išteklių katalogavimą labai palengvina „Dublin Core“ formatas, leidžiantis pateikti minimalius duomenis ir sukurti internete informacinię terę.

Elektroniniai ištekliai yra tautos kultūros paveldo dalis, todėl turi būti išsaugota ateities kartoms. Tam tikslui Lietuvos nacionalinėje Martyno Mažvydo bibliotekoje kuriamas elektroninių išteklių archyvas. Elektroninės leidybos būklę, leidinių atranką, archyvo funkcijų išplėtimo iki virtualios bibliotekos galimybes aptaria R. Varnienė ir A. Vaškevičienė.

Naujas požiūris į kasdienio darbo objektą, netikėtos ir drąsios idėjos yra sveikintinos ir visad laukiamos „Bibliografijos“ leidinyje. Šiakart mes supažindiname su G. Gordukalovo iš Sankt Peterburgo straipsniu „Žinių vizualizacija: praeitis ir ateitis“.

Šio leidinio redakcinės kolegijos nario profesoriaus D. Kauno publikacija skirta aptarti nuolat įvairių sričių specialistų diskusijų objektu tampančiai temai - kurie metai galėtų būti senosios ir naujosios knygos riba.

Prieš keletą metų pasirodės „XVII a. Lietuvos lotyniškų knygų sąrašas“ buvo gera kitakalbės knygos pažinimo ir jos bibliografinės apskaitos pradžia. D. Narbutienė, viena iš šio fundamentalaus veikalo autorų, toliau nagrinėja lotyniškas knygas ir šiame rinkinyje pateikia jų tipologinę charakteristiką.

Analizinės retrospektivinės bibliografijos rengėja A. Matijošienė sukauptą patirtį apibendrina skelbdama „Mažosios Lietuvos lietuviškos periodinės spaudos ypatumus“.

Įvairių sričių specialistus turėtų sudominti R. Dirsytės bažnytinė žinybų archyvų, saugomų Lietuvos nacionalinėje Martyno Mažvydo bibliotekoje, išsamus aprašymas.

S. Stakulienė tėsia rašinių ciklą apie profesorių Mykolą Biržišką, kurio 120-ąsias gimimo metines šiemet minime.

Aktyvus mūsų leidinio autorius, redakcinės kolegijos narys O. Janonis konsultuoja bibliografijos terminijos klausimų.

Regina Varnienė